

# 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

이화여대 법학전문대학원  
최원목 교수

## I. 연구의 목적 및 개요

- LNG 수입은 우리 에너지 수급안정을 위해 중요한 요소인바, 미국의 LNG수출 승인제도에 대한 면밀한 검토가 필요
  - 한국가스공사에서는 지난 1월말 미국의 Sabine Pass<sup>1)</sup> 프로젝트로부터 2017년부터 20년간 연간 350만 톤 규모의 LNG를 구매하는 장기 LNG 매매계약을 체결하여 일정 물량이 국내 도입이 예상
  - 한국가스공사는 FTA 체결국가의 이점을 활용하여 추가적인 LNG 매매계약을 고려중에 있음.
  
- 향후 미국 내 LNG 수출물량의 급증으로 인해 자국내 가스가격 상승 및 국내 소비용 천연가스 부족 등이 발생시 LNG 수출승인에 대한 철회(revocation)가능성을 완전하게 배제할 수 없는 상황이므로, 이러한 철회제도에 대한 분석도 필요함.
  
- 한-미 FTA에서 LNG는 즉시관세철폐 품목에 해당하나 전력 및 가스 산업의 서비스 부분은 상호 개방되지 않은 것으로 이해되는바, 이것이 미국의 LNG 수출 승인에 영향을 미치는지 여부에 대한 판단도 필요
  
- 이러한 분석들을 바탕으로 아래사항에 대한 국제통상법적 분석을 진행함.
  - 미국의 LNG 수출승인 및 승인철회 제도의 국제통상법적 분석

---

1) Sabine Pass Liquefaction, LLC. Cheniere Energy, Inc의 간접투자 자회사로 텍사스 휴스턴에 본사를 두고 있는 에너지회사.

- 향후 미국이 FTA 체결국임에도 한-미 FTA의 가스산업 부분 서비스 미개방을 이유로 LNG 품목에 대한 수출 승인 철폐를 고려할 수 있는지 여부
- 향후 미국이 FTA 체결국임에도 한-미 FTA의 가스산업 서비스 부분 미개방을 이유로 한국으로의 LNG 수출 승인에 대해 제한 할 수 있는지 여부

## II. WTO협정과 미국의 LNG 수출승인제도

### 1. 미국의 LNG 수출승인 제도의 개요

- 미국에서 LNG를 수출하기 위해서는 미국 당국의 승인이 필요하며, FTA 체결국과 비 체결국으로의 LNG 수출 승인 절차가 분리되어 진행
- 미국의 LNG 수출승인제도는 Natural Gas Act (1938)<sup>2)</sup>에 규정되어 있는바, “mandatory authorization order”상의 “public interest standard” 요건을 충족해야 수출이 허용되는 것이 원칙.<sup>3)</sup> 이 때, 미국의 에너지부(DOE)는 LNG의 수출물량을 제한(후속적인 프로젝트에 따른 수출은 이전에 승인된 프로젝트의 물량까지로 제한)할 수도 있음.
  - 공공의 이익을 판단하는데 있어서는 “천연가스에 대한 국내 수요(domestic need for the natural gas)”가 주요 기준이 되며,<sup>4)</sup> 여타 기준들(지역사회의 이익, 미국 무역적자 개선 효과, 전세계적 공급의 다변화를 통한 미국의 안보이익 제고 효과, 주변국과의 우호관계 증진 효과, 환경에 대한 영향 등)도 종합적으로 고려됨.
- 단, Energy Policy Act (1992)는 신속요청 및 승인절차를 마련하여, “LNG 교역에 대한 내국민대우를 규정하고 있는 FTA(a free trade agreement requiring national treatment for trade in natural gas)를 미국과 체결한 국가”로의 수출은 공공의 이익에 부합하는 것으로 간주하여 지체, 수정 없이 승인<sup>5)</sup>

2) Natural Gas Act, 15 U.S.C. Section 717b(2010)

3) “(a) Mandatory authorization order: After six months from June 21, 1938, no person shall export any natural gas from the United States to a foreign country or import any natural gas from the United States to a foreign country or import any natural gas from a foreign country without first having secured an order of the Commission authorizing it to do so. The Commission shall issue such order upon application, unless, after opportunity for hearing, it finds that the proposed exportation or importation will not be consistent with the public interest.” 15 U.S.C. Section 717b(a).

4) Phillips Alaska, Order No. 1473, at 14.

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

- 반면, 비 체결국으로의 수출은 공공의 이익에 부합하는지에 대한 검토와 공청회 등 까다로운 절차를 거쳐 승인

※ 과거 알래스카 Kenai 프로젝트를 제외하고(1969년 이후 대부분 일본으로 수출) 현재 세일가스 증산에 따라 추진되고 있는 LNG 수출 프로젝트 중 비 체결국으로의 승인은 Sabine Pass 프로젝트가 유일한 상황

- Sabine Pass 측은 FTA체결국이 아니더라도 WTO회원국인 경우 이들에 대한 LNG수출을 금지하는 것은 WTO협정 위반이므로 FTA체결국에 대한 수출과 동일하게 지체, 수정 없이 승인되어야 함을 주장한 바 있음.

## 2. WTO 수량제한 금지 원칙과의 관계

□ GATT 제11조 1항은 WTO회원국들이 상품 수출입에 대해 수량적 제한조치를 부과하는 것을 금지하고 있음.<sup>6)</sup> 미국이 일정한 국가로의 LNG수출을 공공 이익 테스트로 심사하여 금지시키게 되면, 이러한 수량제한 금지 원칙을 위반하게 됨.

- 수출 금지 조치 자체뿐만 아니라, 수출에 대한 재량적 승인제도를 설치하여 교역을 지연시키는 행위도 동 조항 위반임. 예를 들어, 일본 반도체 사건에서 GATT 패널은 반도체의 수출가격을 감시하면서 수출인가를 최대 3개월간 지연시킬 수 있는 일본의 수출승인제도가 GATT 제11조 1항 위반임을 판시한 바가 있음.<sup>7)</sup>
- 같은 취지에서 LNG 수출에 대해 재량적 승인제도를 적용하는 것은 GATT 제11조 1항을 위배한다고 판단됨.

□ 단, GATT 제11조 2항은 1항의 기본원칙에 대한 예외를 기술하고 있으므로

---

5) “(c) Expedited application and approval process: For purposes of 15 U.S.C. Section 717b(a), .... the exportation of natural gas to a nation with which there is in effect a free trade agreement requiring national treatment for trade in natural gas, shall be deemed to be consistent with the public interest, and applications for such exportation shall be granted without modification or delay”. Section 717b(c), Energy Policy Act of 1992, 15 U.S.C.

6) “No prohibitions or restrictions other than duties, taxes or other charges, whether made effective through quotas, import or export licences or other measures, shall be instituted or maintained by any contracting party on the importation of any product of the territory of any other contracting party or on the exportation or sale for export of any product destined for the territory of any other contracting party.”

7) GATT Panel Report, *Japan-Trade in Semi-Conductors*, BISD 35S/116, adopted May 4, 1988.

이러한 예외 사유에 해당하는지를 검토해야 함. 이러한 예외사유 중 수출제한 관련 사항은 아래와 같음.

- 수출국에 필수적인 제품의 심각한 부족 현상을 치유하거나 예방하기 위해 일시적으로 취하는 수출 금지나 제한 조치<sup>8)</sup>
- 국제 교역 제품의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위해 필요한 수출 금지나 제한 조치<sup>9)</sup>

□ 과연, 공공 이익 심사가 위 예외 사유에 해당할 수 있는지는 논란거리이나, LNG는 필수적(essential) 제품이라 볼 수 있으므로, “미국 내에 LNG의 심각한 부족 현상이 발생하거나 그럴 것이 합리적으로 예상되는 경우 일시적으로 LNG 수출을 제한”하는 경우와 “LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위해 필요한 수출제한”은 위 예외조항에 의해 정당화될 수 있으나, 이러한 요건을 갖추지 못한 경우에는 정당화될 수 없다고 판단됨.

- 이 밖에도 GATT 제20조의 일반적 예외 적용여부를 검토해볼 수 있음. 일반적으로, (i) LNG 수출규제는 인간이나 동식물의 생명이나 건강을 보호하기 위해 필요한 조치(GATT 제20조 (b)<sup>10)</sup>)라 볼 수는 없고, (ii) 고갈가능한 자연자원의 보호를 위해서라면 국내생산이나 소비도 함께 제한하는 조치가 취해져야하는데(GATT 제20조 (g)<sup>11)</sup>) 그렇지 못하며, (iii) 국내의 제조산업에 필수적인 원료물질의 공급량을 확보해주기 위해 수출을 규제한다는 사유를 원용한다 치더라도 그럴 경우에는 정부가 해당제품의 가격안정화 정책을 추진하면서 해당 원료의 국내가격이 국제가격 이하로 떨어지는 경우에 한해 수출규제를 할 수 있기(GATT 제20조 (i)<sup>12)</sup>)에 본 건과는 관련이 없

8) “Export prohibitions or restrictions temporarily applied to prevent or relieve critical shortages of foodstuffs or other products essential to the exporting contracting party” GATT 제11조 2항(a).

9) “Import and export prohibitions or restrictions necessary to the application of standards or regulations for the classification, grading or marketing of commodities in international trade” GATT 제11조 2항(b).

10) “necessary to protect human, animal or plant life or health”.

11) “relating to the conservation of exhaustible natural resources if such measures are made effective in conjunction with restrictions on domestic production or consumption”.

12) “involving restrictions on exports of domestic materials necessary to ensure essential quantities of such materials to a domestic processing industry during periods when the domestic price of such materials is held below the world price as part of a governmental stabilization plan; *Provided* that such restrictions shall not operate to increase the exports of or the protection afforded to such domestic industry, and shall not depart from the provisions of this Agreement relating to non-discrimination:..”

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

으며, (iv) 국내에서 부족한 제품의 확보나 배급을 위해 필수적인 조치라는 사유를 원용한다 하더라도, 모든 WTO회원국들이 동 제품에 대한 공평한 접근 몫을 허용해야 한다는 점(GATT 제20조 (j)<sup>13)</sup>)에서 GATT 제20조의 일반적 예외로 정당화시킬 수 있는 경우는 거의 없다고 봄.

- 아울러 GATT 제21조의 국가안보 예외의 적용여부를 살펴보다라도, (i) 전쟁이나 그에 준하는 비상사태에서 미국의 필수적 국가안보의 보호를 위해 LNG수출통제가 필요한 경우(GATT 제21조 (b)(iii)<sup>14)</sup>)와 전쟁수행을 위한 목적으로 군수품으로 제공되는 LNG의 물량확보를 위해(GATT 제21조 (b)(ii)<sup>15)</sup>) 수출통제를 실시하는 경우에만 그 정당성이 보장될 수 있다는 점에서 일반적으로는 이러한 예외를 원용하여 공공 이익 심사제도를 정당화시킬 수는 없다고 봄.

### 3. WTO 최혜국대우 의무와의 관계

- 미국을 포함한 WTO회원국들은 WTO협정상의 예외에 해당하지 않는한 상품 교역에 대해 상호간 최혜국대우를 부여해야 함. (GATT 제1조)
- 최혜국대우(Most-favoured-nation treatment)란 수출·수입·국내 조치에 있어 수출국 또는 수입국의 동종상품(like products)간에 차별(less favourable treatment)이 발생하도록 정부조치를 취하는 것을 금지하는 원칙임.
- 일정한 국가에 수출되는 LNG는 신속하고 수정 없이 승인을 해주고, 다른 국가에 수출되는 LNG는 좀 더 까다로운 공공 이익 테스트를 거치게 하는 것은 LNG라는 “like products”의 수출에 대해 차별이 발생하도록 정부조치를 취하는 것을 의미함.
- 즉 공공 이익 테스트를 당하는 국가가 WTO회원국인 경우, 이들은 미국의 조치가 GATT 제1조에 위반함을 이유로 WTO 패널에 제소할 수 있음.
- 그런데 이렇게 공공 이익테스트가 면제되는 대상국가가 “미국과 FTA를 체결”한 국가인 경우에는 좀 더 신중한 검토가 필요함. GATT 제24조에서는 일정

---

13) “essential to the acquisition or distribution of products in general or local short supply; *Provided* that any such measures shall be consistent with the principle that all contracting parties are entitled to an equitable share of the international supply of such products...”

14) “Nothing in this Agreement shall be construed ... (b) to prevent any contracting party from taking any action which it considers necessary for the protection of its essential security interests ... (iii) taken in time of war or other emergency in international relations;”.

15) “(ii) relating to the traffic in arms, ammunition and implements of war and to such traffic in other goods and materials as is carried on directly or indirectly for the purpose of supplying a military establishment;”.

- 한 요건을 갖춘 FTA의 경우에는 GATT 제1조의 최혜국대우 의무를 위반하는 형태로 경제통합을 달성하는 것이 허용되어 있기 때문임.<sup>16)</sup> 따라서 FTA 체결국가에 대해 공공의 이익심사를 면제해주는 것이 과연 GATT 제24조의 FTA 구성요건에 합치되어 정당화될 수 있는 것인지 여부를 아래에서 검토함.
- 첫째, GATT는 FTA 상품분야의 대외적 요건으로 역외국에 대한 관세 및 기타 교역 규제가 협정체결 전보다 더 교역 제한적이어서는 안 됨을 규정하고 있음.(GATT 제24조 5항) 즉, FTA체결을 계기로 대외 교역장벽을 높여서 안 됨. 미국이 FTA를 체결하는 국가들에게 공공 이익 테스트를 면제해 준다고 해서 그것이 대외 교역장벽을 높이는 행위에 해당한다고 볼 수는 없으므로(FTA 비회원국들에 대한 규제가 강화되는 것이 아님), 위 대외적 요건을 충족한다고 판단됨.
  - 둘째, GATT는 FTA 상품분야의 대내적 요건으로, 역내국간에는 실질적으로 모든 무역(substantially all the trade)을 대상으로 “관세 및 다른 제한적 교역규제(the duties and other restrictive regulations of commerce)”가 철폐되어야 함과, 이러한 철폐는 합리적 기간(통상 10년) 내에 이루어져야 함(GATT 24조 8항)을 규정<sup>17)</sup>
  - 미국측이 위 대내적 요건규정을 들어, 공공이익 테스트는 “다른 제한적 교역규제”에 해당하여 철폐대상이므로, FTA를 맺은 국가와는 이러한 테스트를

16) GATT 제24조 5항 (“Accordingly, the provisions of this Agreement shall not prevent, as between the territories of contracting parties, the formation of a customs union or of a free-trade area or the adoption of an interim agreement necessary for the formation of a customs union or of a free-trade area; *Provided* that: ... (b) with respect to a free-trade area, or an interim agreement leading to the formation of a free-trade area, the duties and other regulations of commerce maintained in each of the constituent territories and applicable at the formation of such free-trade area or the adoption of such interim agreement to the trade of contracting parties not included in such area or not parties to such agreement shall not be higher or more restrictive than the corresponding duties and other regulations of commerce existing in the same constituent territories prior to the formation of the free-trade area, or interim agreement as the case may be...”)

17) GATT 제24조 8항 (“For the purposes of this Agreement: ... (b) A free-trade area shall be understood to mean a group of two or more customs territories in which the duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated on substantially all the trade between the constituent territories in products originating in such territories.) 및 제24조 5항(c) (“... any interim agreement referred to in sub-paragraphs (a) and (b) shall include a plan and schedule for the formation of such a customs union or of such a free-trade area within a reasonable length of time.”)

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

면제시켜 손쉽게 LNG수출을 승인해주고 있는바, 이것은 GATT FTA조항 하에서 보장된 권리라는 주장을 펼칠 수 있음.

- 판단컨대, LNG라는 상품 수출에 대해 승인제도를 두는 것 자체가 교역장벽이므로 제24조에서 말하는 “다른 제한적 교역규제”에 해당한다고 봄. 따라서, FTA체결국가에 대해 이러한 규제를 철폐하는 것은 위 제24조 8항에 따라 FTA의 대내적 요건을 갖추기 위한 행위로 볼 수 있으며, 그에 따라 발생하는 MFN 위반 문제는 결국 제24조상의 요건을 충족시키는 FTA는 MFN 위반 문제가 치유된다는 원칙규정(제24조 5항)에 의거하여 정당화될 수 있다고 봄.
- 주의할 점은 GATT 제24조 자체가 MFN의무 위반이 정당화되는 경우는 “WTO회원국끼리” 맺은 FTA에서 특혜가 교환된 경우에 한한다고 규정하고 있다는 점임.<sup>18)</sup> 즉, FTA 당사국중 WTO비회원국이 포함되어 있으면, WTO회원국인 FTA당사국이 다른 FTA 당사국에 부여한 특혜의 MFN위반을 정당화할 수 없게 됨. 결국, 미국이 맺은 FTA중 WTO회원국과 맺은 FTA에 한해서 공공 이익 심사를 면제해주는 것이 정당화될 수 있는 셈임. 아직까지 미국이 WTO 비회원국과 FTA를 맺은 경우는 없으므로, 위와 같은 문제는 발생하지 않을 것이나, 앞으로 혹시 비회원국과 FTA를 체결하고 Energy Policy Act에 따라 신속절차를 적용하게 되면 MFN 위반 문제가 치유될 수 없다는 점을 주시할 필요가 있음.

- 결국 위 분석을 통해 도출되는 결론은 미국이 FTA를 맺은 우리나라에 대해 LNG를 수출하면서 공공의 이익 심사를 면제해주더라도 그로 인해 발생하는 최혜국대우 의무 위반문제는 GATT 제24조의 지역무역협정의 성립요건 조항에 의해 정당화되므로, 제3국이 MFN위반 클레임을 제기하는 것을 염려할 필요가 없다는 것임.

## III. 한-미 FTA 규정과 LNG 수출승인제도

### 1. “LNG 교역에 대한 내국민대우를 규정하고 있는 FTA”인지 여부

- 우리나라는 Energy Policy Act (1992) 상의 “LNG 교역에 대한 내국민대우를 규정하고 있는 FTA를 미국과 체결한 국가”에 해당함.
- 한-미 FTA 제2.2조에 따르면, “한-미 양국간의 상품교역에 대해서 내국민대우를 부여”할 것을 규정하고 있음. 이를 위해 GATT 제3조의 규정과 법리를 한-미 FTA에 그대로 수용하고 있음.<sup>19)</sup>

18) GATT 제24조 5항의 “as between the territories of **contracting parties**”의 문구의 해석상 이점은 명백함.

19) “Each Party shall accord national treatment to the goods of the other Party in accordance with Article III of GATT 1994, including its

- 이러한 내국민대우 적용범위에서 LNG 교역을 제외한다는 규정도 없으므로, 결국 한-미 FTA는 “양국간의 LNG교역에 대한 내국민대우를 규정하고 있는 FTA”라 볼 수 있음.
- 한편, 한-미 FTA에서는 가스 상품 교역과는 달리, “가스 수입 및 총판배급 서비스”(import and wholesale distribution of natural gas) 및 “국가 터미널/고압파이프라인네트워크 운영 서비스”(the operation of terminals and the national high pressure pipeline network)에 대해서는 우리측이 포괄적으로 미래유보하여, 심지어 내국민대우도 부여하지 않을 수 있도록 함.<sup>20)</sup> 따라서 과연 이러한 제한 때문에 Energy Policy Act 상의 신속승인절차가 한국에 대해 적용되지 않는지에 대한 논란이 있을 수 있음.
- 판단컨대, Energy Policy Act에서 기술하고 있는 “LNG 교역에 대한 내국민대우(national treatment for trade in natural gas)”란 요건은 서비스 교역이 아니라 상품교역을 말하고 있는 것으로 해석됨. “trade in natural gas”란 문구의 통상적 의미는 “natural gas”라는 상품의 “교역(trade)”를 말하는 것이지, “natural gas” 배급관련 서비스교역 까지 포괄하는 어구로 해석되기는 어렵다고 봄. 만일 후자의 의미를 의도했다면 적어도 “in”이라는 전치사 대신 “relating to”나 “concerning” 등의 표현이 사용되었어야 한다고 봄. 또한, 동 규정이 포함되어 있는 규정인 Section 717b조의 제목이 “Exportation or importation of natural gas”임을 고려할 때, 천연가스라는 상품의 수출입에 대해서만 언급하고 있음이 분명하다고 봄.
- 그러므로, 한-미 FTA에서 비록 우리측이 천연가스 배급관련 서비스 부문을 포괄적으로 유보했다고 하더라도, 상품으로서의 천연가스 교역에 대한 내국민대우는 보장되어 있으므로, 한국으로의 LNG 수출은 Energy Policy Act의 신속승인절차가 적용되는 요건을 충족하는 교역에 해당한다고 볼 수 있음.

□ 그러므로, 미국으로부터 우리나라에 대한 LNG수출에 대해서는 Energy Policy

---

interpretive notes, and to this end Article III of GATT 1994 and its interpretive notes are incorporated into and made part of this Agreement, mutatis mutandis.” 한-미 FTA 제2.2조 1항.

20) “Sector: Energy Services - Gas industry

Obligations Concerned: National Treatment, Performance Requirements, Senior Management and Boards of Directors, Local Presence

Description: Cross-Border Trade in Services and Investment

Korea reserves the right to adopt or maintain any measure with respect to the import and wholesale distribution of natural gas and the operation of terminals and the national high pressure pipeline network. Any such measure shall not decrease the level of foreign ownership permitted in the gas industry as provided by the entry in Korea’s Schedule to Annex I related to Energy Industry (gas industry).” 한-미 FTA 부속서 II (미래유보사항)



## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

Act에 따른 신속요청 및 승인절차가 적용되어 공공의 이익에 부합하는 것으로 간주하여 지체, 수정 없이 승인해주어야 함.

- 만일 DOE가 한국으로의 LNG수출에 대해 신속절차에 따른 승인을 해주지 않게 되면, 그 자체로서 Energy Policy Act Section 717b를 위반하게 되므로(Section 717b조에서 신속절차에 따른 승인을 해주어야 하는 것은 DOE의 재량사항이 아니고 의무규정<sup>21)</sup>), 우리 이해관계자는 미국 법원에 소송을 제기할 수 있음.

## 2. 한-미 FTA상의 수량제한 금지 의무와의 관계

- 한편, 한-미 FTA 제2.8조는 GATT 제11조의 수량제한 금지원칙의 범리를 한-미 양국 간에도 준용하는 규정을 두고 있음.<sup>22)</sup> 그러므로 GATT 제11조 부분에서 설명한 아래의 내용들이 그대로 한-미 FTA 맥락에서 그대로 적용됨.
  - 미국이 한국으로의 LNG수출을 공공 이익 테스트 등을 이유로 금지시키게 되면, 한-미 FTA 제2.8조의 수량제한 금지 원칙을 위반하게 됨. 수출 금지 조치 자체뿐만 아니라, 수출에 대한 재량적 승인제도를 설치하여 교역을 지연시키는 행위도 동 조항 위반임.
  - 다만, GATT 제11조 2항의 예외사유가 한-미 FTA에도 그대로 도입되므로, 미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상을 치유하거나 예방하기 위해 일시적으로 취하는 수출 금지나 제한 조치와 LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위해 필요한 수출 금지나 제한 조치는 정당화되게 됨.
- 한-미 FTA도 일반적 예외와 국가안보 예외 규정을 두고 있음. 일반적 예외의 경우는 GATT 제20조의 범리를 도입하고 있으므로,<sup>23)</sup> 위 GATT 제11조 위

21) Section 717b(c)의 “...**shall** be deemed to be consistent with the public interest, and ... **shall** be granted without modification or delay” 참고.

22) “Except as otherwise provided in this Agreement, neither Party may adopt or maintain any prohibition or restriction on the importation of any good of the other Party or on the exportation or sale for export of any good destined for the territory of the other Party, except in accordance with Article XI of GATT 1994 and its interpretative notes, and to this end Article XI of GATT 1994 and its interpretative notes are incorporated into and made a part of this Agreement, mutatis mutandis.” 한-미 FTA 제2.8조 1항.

23) “For purposes of Chapters Two through Four (National Treatment and Market Access for Goods, Agriculture, and Textiles and Apparel) and Six through Nine (Rules of Origin and Origin Procedures, Customs Administration and Trade Facilitation, Sanitary and Phytosanitary Measures, and Technical Barriers to Trade), Article XX of GATT 1994

반 부분에서 설명한대로 공공 이익 심사제도를 일반적 예외로 정당화시키기 곤란함. 국가안보 예외의 경우 한-미 FTA는 GATT 제21조 보다는 포괄적이고 추상적 사유를 규정하여 “국제 평화와 안보, 그리고 자국의 필수적 안보이익을 유지하거나 회복할 의무를 수행하기 위해 필요하다고 고려하는 조치”를 정당화시킬 수 있도록 하고 있기는 하나,<sup>24)</sup> 일반적으로는 공공 이익 심사제도를 위 사유로 정당화시킬 수는 없다고 판단됨.

#### IV. LNG 수출승인의 철회 조치와 국제통상 규범

- 이상에서 살펴본 것은 미국 정부가 LNG 수출을 승인하거나 또는 승인을 거부하는 경우에 대한 국제통상법적 분석임. 만일 미국 정부가 일단은 승인하였으나, 그 후에 승인을 철회(revocation)하거나 수정(modification)하는 경우가 발생할 수 있으므로 이러한 철회나 수정 조치에 대한 국제통상법적 분석도 필요함.
- 미국의 Energy Policy Act에 따르면 Federal Power Commission은 승인권 뿐만 아니라 수정을 가하여 조건을 붙여 승인할 수 있고, “청문을 거치고 정당한 사유를 제시하여, 필요하거나 적절하다고 판단되는 부가적인 명령(supplemental order)을 발할 수 있다”고 규정하고 있음.<sup>25)</sup> 다시 말하면, FPC가 필요하다고 판단하면 청문을 거치고 합당한 사유(공공의 이익이나 미국내 LNG공급물량 부족 등)를 제시하여 승인을 철회하는 부가적인 명령을 발할 수 있다는 말임.
- 천연가스 교역에 대한 내국민대우를 보장하는 FTA를 미국과 체결한 국가들에

---

and its interpretive notes are incorporated into and made part of this Agreement, mutatis mutandis. The Parties understand that the measures referred to in Article XX(b) of GATT 1994 include environmental measures necessary to protect human, animal, or plant life or health, and that Article XX(g) of GATT 1994 applies to measures relating to the conservation of living and non-living exhaustible natural resources.” 한-미 FTA 제23.1조 1항.

24) “Nothing in this Agreement shall be construed: ... (b) to preclude a Party from applying measures that it considers necessary for the fulfillment of its obligations with respect to the maintenance or restoration of international peace or security or the protection of its own essential security interests.” GATT 제23.2조.

25) “The Commission may by its order grant such application, in whole or in part, with such modification and upon such terms and conditions as the Commission may find necessary or appropriate, and may from time to time, after opportunity for hearing, and for good cause shown, make such supplemental order in the premises as it may find necessary or appropriate.” 15 U.S.C. Section 717b(a).

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

대해서도 일단은 신속절차에 의해 승인을 하더라도, 추후에 FPC가 필요하다고 판단하면 청문을 거치고 합당한 사유(공공의 이익이나 미국내 LNG공급물량 부족 등)를 제시하여 승인을 철회할 수는 있는 것으로 이해됨.<sup>26)</sup>

- 이렇게 일단 내려진 승인을 철회하거나 수정하는 것은 결국 LNG수출을 금지하거나 제한하는 셈이므로 GATT 제11조 1항과 한-미 FTA 제2.8조의 수량제한 금지 조항과 충돌하게 됨.
- 따라서, 철회의 사유가 “미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상을 치유하거나 예방하기 위한 것”이거나 “LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위한 경우”이면, 그러한 목적을 위해 필요한 기간이나 정도만큼 승인을 철회하는 것은 정당화될 수 있으나, 이러한 사유에 해당하지 않거나 과도한 철회조치가 취해지면 GATT 제11조와 한-미 FTA 제2.8조를 위반한다고 볼 수 있음.
- 따라서 위 정당화 사유가 있어 승인을 철회한 경우라도 미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상이 치유되는 경우에는 즉시 다시 승인을 해주어야 한다고 판단됨.

---

26) 위 승인철회에 관한 조항은 FTA 비체결국은 물론 체결국에 대해서도 적용되는 것으로 해석됨. 즉, FTA체결국에 대한 신속절차를 규정한 Section 717b(a)와 (c)가 (a)의 승인규정(제1문, 2문)에만 우선하는 특별규정이지만 (a)의 부가적인 명령조항(제3문)까지 대체하는 것은 아니라 해석됨을 주의해야 함.

## V. LNG 수출승인 관련 국제통상법적 안정성 확보 방안

□ 이상에서 분석한 내용들을 요약하여 LNG 수출승인 관련 국제통상법적 안정성 확보관련 시사점을 제시하면 아래와 같음.

### 1. 미국이 우리나라로의 LNG 수출에 대해 신속 승인절차를 적용하는 경우

□ FTA체결국에 대한 미국의 LNG 수출승인 제도가 WTO협정상의 최혜국대우를 위반하는 경우는 미국이 WTO비회원국과 FTA를 체결하면서 그 나라로의 LNG 수출에 대해 신속 승인절차를 적용하는 경우에 한정되므로, WTO회원국 이면서 미국과 FTA를 체결한 우리나라로서는 대미 LNG수입에 대해 신속 승인절차를 적용받더라도 제3국의 최혜국대우 의무 위반을 걱정할 필요가 없음.

□ 따라서 우리는 이러한 신속 승인절차를 계속 적용해줄 것을 요청할 수 있음.

### 2. 미국이 우리나라로의 LNG 수출에 대해 신속 승인절차를 적용하지 않는 경우

□ 미국이 우리나라로의 LNG수출에 대해 공공 이익 심사 등을 적용해버리는 경우, Energy Policy Act Section 717b를 위반함을 주장하고 미국 국내쟁송의 구제수단을 강구할 수 있음.

- 국내 소송과정에서 한-미 FTA는 Energy Policy Act (1992) 상의 “LNG 교역에 대한 내국민대우를 규정하고 있는 FTA”에 해당함을 논리적으로 입증해나가야 함.

□ 아울러, GATT 제11조 위반을 주장하여, 공공 이익 심사의 적용이 수량제한 조치이므로 이를 조속히 면제해 줄 것을 요청하고, 이러한 요청이 받아들여지지 않으면 WTO 패널절차에 제소할 수 있음. 아울러 한-미 FTA 제2.8조의 수량제한 금지 조항에도 위배되므로, 한-미 FTA상의 분쟁해결 패널에 제소할 수도 있음.

- 단, “미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상을 치유하거나 예방하기 위해 일시적으로” 또는 “LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 필요한 정도로” 공공 이익 심사를 운용하는 경우에는 GATT 제11조 위반이 성립되지 않으므로, 실제로 그러한 사유가 있고 필요한 정도로 조치가 취해지는 경우에는 심지어 불승인조치가 취해졌더라도 우리측이 문제를 제기할 수 없음을 주의해야 함.

□ WTO 및 FTA 패널에 제소하는 경우, 패널절차의 진행은 ① 당사국간 협의 ② 패널 설치 ③ 패널 판정 보고서 제출 ④ 패널 판정의 이행의 순서로 진행됨.

- WTO절차가 복잡제로 진행됨에 비해 FTA 패널절차는 단심제이고 각 단계별 기한이 단축되어 있으므로 보다 신속하게 위반 판정을 얻어낼 수 있는 장점이 있음.<sup>27)</sup>

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

- WTO절차와 FTA절차를 동시에 진행할 수는 없고, 둘 중에 하나를 선택해야 함.<sup>27)</sup>
- 만일, 미국측이 자국과 FTA를 체결한 여타 국가들에 대한 LNG 수출에 대해서는 신속 승인절차를 적용하면서, 우리나라에 대한 수출에 대해서만 이를 적용치 않는 경우는 미국이 GATT 제1조의 최혜국대우 의무 위반을 정당화시킬 수가 없으므로, 우리측에서는 최혜국대우 의무 위반도 (수량제한 금지의무 위반과 더불어) 주장할 수 있음.

### 3. 미국이 우리나라에 대한 LNG 수출 승인을 철회해버린 경우

- 철회의 사유가 “미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상을 치유하거나 예방하기 위한 것”이거나 “LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위한 경우”이면, 그러한 목적을 위해 필요한 기간이나 정도만큼 승인을 철회하는 것에 대해서는 우리측에서 문제를 제기할 수 없음.
- 위 사유에 해당하지 않거나 과도한 철회조치가 취해지면 GATT 제11조와 한-미 FTA 제2.8조 위반을 이유로 즉시 승인조치를 다시 취해줄 것을 요청하고, 불응시 WTO 및 한-미 FTA 분쟁해결 패널에 제소할 수 있음.
- 이상과 같은 미국의 LNG 수출 승인제도의 국제통상법적 시사점을 숙지하여 우리측이 주장할 수 있는 권리와 그 한계를 명확히 인식하여 적극적으로 대응할 필요가 있음. 참고로, 만일 우리측이 “미국 내에서 LNG의 심각한 부족 현상이 발생”했거나 “LNG의 분류, 등급화 또는 마케팅을 위한 표준이나 규제를 적용하기 위해 승인철회가 필요한 경우”까지도 미국 당국으로 하여금 대한 LNG 수출승인을 철회하지 못하도록 함으로써, LNG 공급선을 더욱 안정화시키길 원한다면, 한-미 FTA 제2.8조를 개정해서 “GATT 제11.2조의 예외가 한-미 LNG 교역에는 적용되지 않음”을 명문으로 규정해야 함.

27) WTO절차는 보통 1년 3-4개월 정도가 소요됨에 비해, 한-미 FTA 절차는 최대 340일 정도 소요.

28) 한-미 FTA 제22.6조.

< 첨부 1 : U.S.C. 관련 조문 >

TITLE 15—COMMERCE AND TRADE

CHAPTER 15B—NATURAL GAS

§ 717. Regulation of natural gas companies

**(a) Necessity of regulation in public interest**

As disclosed in reports of the Federal Trade Commission made pursuant to S. Res. 83 (Seventieth Congress, first session) and other reports made pursuant to the authority of Congress, it is declared that the business of transporting and selling natural gas for ultimate distribution to the public is affected with a public interest, and that Federal regulation in matters relating to the transportation of natural gas and the sale thereof in interstate and foreign commerce is necessary in the public interest.

**(b) Transactions to which provisions of chapter applicable**

The provisions of this chapter shall apply to the transportation of natural gas in interstate commerce, to the sale in interstate commerce of natural gas for resale for ultimate public consumption for domestic, commercial, industrial, or any other use, and to natural-gas companies engaged in such transportation or sale, and to the importation or exportation of natural gas in foreign commerce and to persons engaged in such importation or exportation, but shall not apply to any other transportation or sale of natural gas or to the local distribution of natural gas or to the facilities used for such distribution or to the production or gathering of natural gas.

**(c) Intrastate transactions exempt from provisions of chapter; certification from State commission as conclusive evidence**

The provisions of this chapter shall not apply to any person engaged in or legally authorized to engage in the transportation in interstate commerce or the sale in interstate commerce for resale, of natural gas received by such person from another person within or at the boundary of a State if all the natural gas so received is ultimately consumed within such State, or to any facilities used by such person for such transportation or sale, provided that the rates and service of such person and facilities be subject to regulation by a State commission. The matters exempted from the provisions of this chapter by this

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

subsection are declared to be matters primarily of local concern and subject to regulation by the several States. A certification from such State commission to the Federal Power Commission that such State commission has regulatory jurisdiction over rates and service of such person and facilities and is exercising such jurisdiction shall constitute conclusive evidence of such regulatory power or jurisdiction.

### (d) Vehicular natural gas jurisdiction

The provisions of this chapter shall not apply to any person solely by reason of, or with respect to, any sale or transportation of vehicular natural gas if such person is—

- (1) not otherwise a natural-gas company; or
- (2) subject primarily to regulation by a State commission, whether or not such State commission has, or is exercising, jurisdiction over the sale, sale for resale, or transportation of vehicular natural gas.

### § 717a. Definitions

When used in this chapter, unless the context otherwise requires—

- (1) “Person” includes an individual or a corporation.
- (2) “Corporation” includes any corporation, joint-stock company, partnership, association, business trust, organized group of persons, whether incorporated or not, receiver or receivers, trustee or trustees of any of the foregoing, but shall not include municipalities as hereinafter defined.
- (3) “Municipality” means a city, county, or other political subdivision or agency of a State.
- (4) “State” means a State admitted to the Union, the District of Columbia, and any organized Territory of the United States.
- (5) “Natural gas” means either natural gas unmixed, or any mixture of natural and artificial gas.
- (6) “Natural-gas company” means a person engaged in the transportation of natural gas in interstate commerce, or the sale in interstate commerce of such gas for resale.
- (7) “Interstate commerce” means commerce between any point in a State and any point outside thereof, or between points within the same State but through any place outside thereof, but only insofar as such commerce takes place within the United States.
- (8) “State commission” means the regulatory body of the State or municipality having jurisdiction to regulate rates and charges for the sale of natural gas to consumers within the State or municipality.
- (9) “Commission” and “Commissioner” means the Federal Power

Commission, and a member thereof, respectively.

- (10) “Vehicular natural gas” means natural gas that is ultimately used as a fuel in a selfpropelled vehicle.
- (11) “LNG terminal” includes all natural gas facilities located onshore or in State waters that are used to receive, unload, load, store, transport, gasify, liquefy, or process natural gas that is imported to the United States from a foreign country, exported to a foreign country from the United States, or transported in interstate commerce by waterborne vessel, but does not include—
  - (A) waterborne vessels used to deliver natural gas to or from any such facility; or
  - (B) any pipeline or storage facility subject to the jurisdiction of the Commission under section 717f of this title.

**§ 717b. Exportation or importation of natural gas; LNG terminals**

**(a) Mandatory authorization order**

After six months from June 21, 1938, no person shall export any natural gas from the United States to a foreign country or import any natural gas from a foreign country without first having secured an order of the Commission authorizing it to do so. The Commission shall issue such order upon application, unless, after opportunity for hearing, it finds that the proposed exportation or importation will not be consistent with the public interest. The Commission may by its order grant such application, in whole or in part, with such modification and upon such terms and conditions as the Commission may find necessary or appropriate, and may from time to time, after opportunity for hearing, and for good cause shown, make such supplemental order in the premises as it may find necessary or appropriate.

**(b) Free trade agreements**

With respect to natural gas which is imported into the United States from a nation with which there is in effect a free trade agreement requiring national treatment for trade in natural gas, and with respect to liquefied natural gas—

- (1) the importation of such natural gas shall be treated as a “first sale” within the meaning of section 3301(21) of this title; and
- (2) the Commission shall not, on the basis of national origin, treat any such imported natural gas on an unjust, unreasonable, unduly discriminatory, or preferential basis.

**(c) Expedited application and approval process**



## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

For purposes of subsection (a) of this section, the importation of the natural gas referred to in subsection (b) of this section, or the exportation of natural gas to a nation with which there is in effect a free trade agreement requiring national treatment for trade in natural gas, shall be deemed to be consistent with the public interest, and applications for such importation or exportation shall be granted without modification or delay.

### **(d) Construction with other laws**

Except as specifically provided in this chapter, nothing in this chapter affects the rights of States under—

- (1) the Coastal Zone Management Act of 1972 (16 U.S.C. 1451 et seq.);
- (2) the Clean Air Act (42 U.S.C. 7401 et seq.); or
- (3) the Federal Water Pollution Control Act (33 U.S.C. 1251 et seq.).

### **(e) LNG terminals**

- (1) The Commission shall have the exclusive authority to approve or deny an application for the siting, construction, expansion, or operation of an LNG terminal. Except as specifically provided in this chapter, nothing in this chapter is intended to affect otherwise applicable law related to any Federal agency's authorities or responsibilities related to LNG terminals.
- (2) Upon the filing of any application to site, construct, expand, or operate an LNG terminal, the Commission shall—
  - (A) set the matter for hearing;
  - (B) give reasonable notice of the hearing to all interested persons, including the State commission of the State in which the LNG terminal is located and, if not the same, the Governor-appointed State agency described in section 717b-1 of this title;
  - (C) decide the matter in accordance with this subsection; and
  - (D) issue or deny the appropriate order accordingly.
- (3)(A) Except as provided in subparagraph (B), the Commission may approve an application described in paragraph (2), in whole or part, with such modifications and upon such terms and conditions as the Commission find necessary or appropriate.
- (B) Before January 1, 2015, the Commission shall not—
  - (i) deny an application solely on the basis that the applicant proposes to use the LNG terminal exclusively or partially for gas that the applicant or an affiliate of the applicant will supply to the facility; or
  - (ii) condition an order on—
    - (I) a requirement that the LNG terminal offer service to customers other than the applicant, or any affiliate of the applicant, securing the order;

- (II) any regulation of the rates, charges, terms, or conditions of service of the LNG terminal; or
- (III) a requirement to file with the Commission schedules or contracts related to the rates, charges, terms, or conditions of service of the LNG terminal.
- (C) Subparagraph (B) shall cease to have effect on January 1, 2030.
- (4) An order issued for an LNG terminal that also offers service to customers on an open access basis shall not result in subsidization of expansion capacity by existing customers, degradation of service to existing customers, or undue discrimination against existing customers as to their terms or conditions of service at the facility, as all of those terms are defined by the Commission.

**(f) Military installations**

- (1) In this subsection, the term “military installation”—
  - (A) means a base, camp, post, range, station, yard, center, or homeport facility for any ship or other activity under the jurisdiction of the Department of Defense, including any leased facility, that is located within a State, the District of Columbia, or any territory of the United States; and
  - (B) does not include any facility used primarily for civil works, rivers and harbors projects, or flood control projects, as determined by the Secretary of Defense.
- (2) The Commission shall enter into a memorandum of understanding with the Secretary of Defense for the purpose of ensuring that the Commission coordinate and consult with the Secretary of Defense on the siting, construction, expansion, or operation of liquefied natural gas facilities that may affect an active military installation.
- (3) The Commission shall obtain the concurrence of the Secretary of Defense before authorizing the siting, construction, expansion, or operation of liquefied natural gas facilities affecting the training or activities of an active military installation.

< 첨부 2 : 국제통상법 관련 조문 >

**GATT Article I *General Most-Favoured-Nation Treatment***

1. With respect to customs duties and charges of any kind imposed on or in connection with importation or exportation or imposed on the international transfer of payments for imports or exports, and with respect to the method of levying such duties and charges, and with respect to all rules and formalities in connection with importation and exportation, and with respect to all matters referred to in paragraphs 2 and 4 of Article III, any advantage, favour, privilege or immunity granted by any contracting party to any product originating in or destined for any other country shall be accorded immediately and unconditionally to the like product originating in or destined for the territories of all other contracting parties.

**GATT Article III *National Treatment on Internal Taxation and Regulation***

1. The contracting parties recognize that internal taxes and other internal charges, and laws, regulations and requirements affecting the internal sale, offering for sale, purchase, transportation, distribution or use of products, and internal quantitative regulations requiring the mixture, processing or use of products in specified amounts or proportions, should not be applied to imported or domestic products so as to afford protection to domestic production.

2. The products of the territory of any contracting party imported into the territory of any other contracting party shall not be subject, directly or indirectly, to internal taxes or other internal charges of any kind in excess of those applied, directly or indirectly, to like domestic products. Moreover, no contracting party shall otherwise apply internal taxes or other internal charges to imported or domestic products in a manner contrary to the principles set forth in paragraph 1.

3. With respect to any existing internal tax which is inconsistent with the provisions of paragraph 2, but which is specifically authorized under a trade agreement, in force on April 10, 1947, in which the import duty on the taxed product is bound against increase, the contracting party imposing the tax shall be free to postpone the application of the provisions of paragraph 2 to such tax until such time as it can obtain release from the obligations of such trade agreement in order to permit the increase of such duty to the extent necessary to compensate for the elimination of the protective element of the tax.

4. The products of the territory of any contracting party imported into the territory of any other contracting party shall be accorded treatment no less favourable than that accorded to like products similarly situated domestic parties (Gasoline) of national origin in respect of all laws, regulations and requirements affecting their internal sale, offering for sale, purchase, transportation, distribution or use. The provisions of this paragraph shall not prevent the application of differential internal transportation charges which are based exclusively on the economic operation of the means of transport and not on the nationality of the product.

**GATT Article XI *General Elimination of Quantitative Restrictions***

1. No prohibitions or restrictions other than duties, taxes or other charges, whether made effective through quotas, import or export licences or other measures, shall be instituted or maintained by any contracting party on the importation of any product of the territory of any other contracting party or on the exportation or sale for export of any product destined for the territory of any other contracting party.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not extend to the following:

(a) Export prohibitions or restrictions temporarily applied to prevent or relieve critical shortages of foodstuffs or other products essential to the exporting contracting party;

(b) Import and export prohibitions or restrictions necessary to the application of standards or regulations for the classification, grading or marketing of commodities in international trade;

(c) Import restrictions on any agricultural or fisheries product, imported in any form, necessary to the enforcement of governmental measures which operate:

(i) to restrict the quantities of the like domestic product permitted to be marketed or produced, or, if there is no substantial domestic production of the like product, of a domestic product for which the imported product can be directly substituted; or

(ii) to remove a temporary surplus of the like domestic product, or, if

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

there is no substantial domestic production of the like product, of a domestic product for which the imported product can be directly substituted, by making the surplus available to certain groups of domestic consumers free of charge or at prices below the current market level; or

- (iii) to restrict the quantities permitted to be produced of any animal product the production of which is directly dependent, wholly or mainly, on the imported commodity, if the domestic production of that commodity is relatively negligible.

Any contracting party applying restrictions on the importation of any product pursuant to sub-paragraph (c) of this paragraph shall give public notice of the total quantity or value of the product permitted to be imported during a specified future period and of any change in such quantity or value. Moreover, any restrictions applied under (i) above shall not be such as will reduce the total of imports relative to the total of domestic production, as compared with the proportion which might reasonably be expected to rule between the two in the absence of restrictions. In determining this proportion, the contracting party shall pay due regard to the proportion prevailing during a previous representative period and to any special factors which may have affected or may be affecting the trade in the product concerned.

### **GATT Article XX *General Exceptions***

Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where the same conditions prevail, or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption or enforcement by any contracting party of measures:

- (a) necessary to protect public morals;
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) relating to the importations or exportations of gold or silver;
- (d) necessary to secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with the provisions of this Agreement, including those relating to customs enforcement, the enforcement of monopolies operated under paragraph 4 of Article II and Article XVII, the

protection of patents, trade marks and copyrights, and the prevention of deceptive practices;

- (e) relating to the products of prison labour;
- (f) imposed for the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value;
- (g) relating to the conservation of exhaustible natural resources if such measures are made effective in conjunction with restrictions on domestic production or consumption;
- (h) undertaken in pursuance of obligations under any intergovernmental commodity agreement which conforms to criteria submitted to the Contracting Parties and not disapproved by them or which is itself so submitted and not so disapproved;
- (i) involving restrictions on exports of domestic materials necessary to ensure essential quantities of such materials to a domestic processing industry during periods when the domestic price of such materials is held below the world price as part of a governmental stabilization plan; *Provided* that such restrictions shall not operate to increase the exports of or the protection afforded to such domestic industry, and shall not depart from the provisions of this Agreement relating to non-discrimination;
- (j) essential to the acquisition or distribution of products in general or local short supply; *Provided* that any such measures shall be consistent with the principle that all contracting parties are entitled to an equitable share of the international supply of such products, and that any such measures, which are inconsistent with the other provisions of the Agreement shall be discontinued as soon as the conditions giving rise to them have ceased to exist. The Contracting Parties shall review the need for this sub-paragraph not later than 30 June 1960.

#### **GATT Article XXI *Security Exceptions***

Nothing in this Agreement shall be construed

- (a) to require any contracting party to furnish any information the disclosure of which it considers contrary to its essential security interests; or

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

- (b) to prevent any contracting party from taking any action which it considers necessary for the protection of its essential security interests
  - (i) relating to fissionable materials or the materials from which they are derived;
  - (ii) relating to the traffic in arms, ammunition and implements of war and to such traffic in other goods and materials as is carried on directly or indirectly for the purpose of supplying a military establishment;
  - (iii) taken in time of war or other emergency in international relations; or
- (c) to prevent any contracting party from taking any action in pursuance of its obligations under the United Nations Charter for the maintenance of international peace and security.

### *GATT Article XXIV Territorial Application \_ Frontier Traffic \_ Customs Unions and Free-trade Areas*

...

4. The contracting parties recognize the desirability of increasing freedom of trade by the development, through voluntary agreements, of closer integration between the economies of the countries parties to such agreements. They also recognize that the purpose of a customs union or of a free-trade area should be to facilitate trade between the constituent territories and not to raise barriers to the trade of other contracting parties with such territories.

5. Accordingly, the provisions of this Agreement shall not prevent, as between the territories of contracting parties, the formation of a customs union or of a free-trade area or the adoption of an interim agreement necessary for the formation of a customs union or of a free-trade area; *Provided* that:

- (a) with respect to a customs union, or an interim agreement leading to a formation of a customs union, the duties and other regulations of commerce imposed at the institution of any such union or interim agreement in respect of trade with contracting parties not parties to such union or agreement shall not on the whole be higher or more restrictive than the general incidence of the duties and regulations of

commerce applicable in the constituent territories prior to the formation of such union or the adoption of such interim agreement, as the case may be;

- (b) with respect to a free-trade area, or an interim agreement leading to the formation of a free-trade area, the duties and other regulations of commerce maintained in each of the constituent territories and applicable at the formation of such free-trade area or the adoption of such interim agreement to the trade of contracting parties not included in such area or not parties to such agreement shall not be higher or more restrictive than the corresponding duties and other regulations of commerce existing in the same constituent territories prior to the formation of the free-trade area, or interim agreement as the case may be; and
- (c) any interim agreement referred to in sub-paragraphs (a) and (b) shall include a plan and schedule for the formation of such a customs union or of such a free-trade area within a reasonable length of time.

...

8. For the purposes of this Agreement:

- (a) A customs union shall be understood to mean the substitution of a single customs territory for two or more customs territories, so that
  - (i) duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated with respect to substantially all the trade between the constituent territories of the union or at least with respect to substantially all the trade in products originating in such territories, and,
  - (ii) subject to the provisions of paragraph 9, substantially the same duties and other regulations of commerce are applied by each of the members of the union to the trade of territories not included in the union;
- (b) A free-trade area shall be understood to mean a group of two or more customs territories in which the duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated on substantially all the trade between the constituent territories in products originating in such



territories.

## KORUS FTA ARTICLE 2.2: NATIONAL TREATMENT

1. Each Party shall accord national treatment to the goods of the other Party in accordance with Article III of GATT 1994, including its interpretive notes, and to this end Article III of GATT 1994 and its interpretive notes are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.
2. The treatment to be accorded by a Party under paragraph 1 means, with respect to a regional level of government, treatment no less favorable than the most favorable treatment that regional level of government accords to any like, directly competitive, or substitutable goods, as the case may be, of the Party of which it forms a part.
3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the measures set out in Annex 2-A.

## KORUS FTA ARTICLE 2.8: IMPORT AND EXPORT RESTRICTIONS

1. Except as otherwise provided in this Agreement, neither Party may adopt or maintain any prohibition or restriction on the importation of any good of the other Party or on the exportation or sale for export of any good destined for the territory of the other Party, except in accordance with Article XI of GATT 1994 and its interpretative notes, and to this end Article XI of GATT 1994 and its interpretative notes are incorporated into and made a part of this Agreement, *mutatis mutandis*.<sup>29)</sup>
2. The Parties understand that the GATT 1994 rights and obligations incorporated by paragraph 1 prohibit, in any circumstances in which any other form of restriction is prohibited, a Party from adopting or maintaining:
  - (a) export and import price requirements, except as permitted in enforcement

---

29) For greater certainty, paragraph 1 applies, *inter alia*, to prohibitions or restrictions on the importation of remanufactured goods.

of countervailing and antidumping duty orders and undertakings;

- (b) import licensing conditioned on the fulfillment of a performance requirement; or
  - (c) voluntary export restraints inconsistent with Article VI of GATT 1994, as implemented under Article 18 of the SCM Agreement and Article 8.1 of the AD Agreement.
3. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the measures set out in Annex 2-A.
  4. In the event that a Party adopts or maintains a prohibition or restriction on the importation from or exportation to a non-Party of a good, no provision of this Agreement shall be construed to prevent the Party from:
    - (a) limiting or prohibiting the importation of the good of the non-Party from the territory of the other Party; or
    - (b) requiring as a condition for exporting the good of the Party to the territory of the other Party, that the good not be re-exported to the non-Party, directly or indirectly, without being consumed in the territory of the other Party.
  5. In the event that a Party adopts or maintains a prohibition or restriction on the importation of a good from a non-Party, the Parties, on the request of either Party, shall consult with a view to avoiding undue interference with or distortion of pricing, marketing, or distribution arrangements in the territory of the other Party.
  6. Neither Party may, as a condition for engaging in importation or for the importation of a good, require a person of the other Party to establish or maintain a contractual or other relationship with a distributor in its territory.
  7. For greater certainty, paragraph 6 does not prevent a Party from requiring a person referred to in that paragraph to designate an agent for the purpose of facilitating communications between its regulatory authorities and that person.
  8. For purposes of paragraph 6, distributor means a person of a Party who is

## 1. 미국산 LNG 수입문제에 대한 국제통상법(한-미 FTA 포함)적 분석

responsible for the commercial distribution, agency, concession, or representation in the territory of that Party of goods of the other Party.

### KORUS FTA ARTICLE 23.1: GENERAL EXCEPTIONS

1. For purposes of Chapters Two through Four (National Treatment and Market Access for Goods, Agriculture, and Textiles and Apparel) and Six through Nine (Rules of Origin and Origin Procedures, Customs Administration and Trade Facilitation, Sanitary and Phytosanitary Measures, and Technical Barriers to Trade), Article XX of GATT 1994 and its interpretive notes are incorporated into and made part of this Agreement, mutatis mutandis. The Parties understand that the measures referred to in Article XX(b) of GATT 1994 include environmental measures necessary to protect human, animal, or plant life or health, and that Article XX(g) of GATT 1994 applies to measures relating to the conservation of living and non-living exhaustible natural resources.
2. For purposes of Chapters Twelve (Cross-Border Trade in Services), Fourteen (Telecommunications), and Fifteen (Electronic Commerce),<sup>30)</sup> Article XIV of GATS (including its footnotes) is incorporated into and made part of this Agreement, mutatis mutandis. The Parties understand that the measures referred to in Article XIV(b) of GATS include environmental measures necessary to protect human, animal, or plant life or health.

### KORUS FTA ARTICLE 23.2: ESSENTIAL SECURITY

Nothing in this Agreement shall be construed:

- (a) to require a Party to furnish or allow access to any information the disclosure of which it determines to be contrary to its essential security interests; or
- (b) to preclude a Party from applying measures that it considers necessary for the fulfillment of its obligations with respect to the maintenance or restoration of international peace or security or the protection of

---

30) Article 23.1 is without prejudice to whether digital products should be classified as goods or services.

its own essential security interests.<sup>31)</sup>

**KORUS FTA ANNEX II (Non-conforming measures for services and investment)**

Sector: Energy Services - Gas industry

Obligations Concerned: National Treatment, Performance Requirements, Senior Management and Boards of Directors, Local Presence

Description: Cross-Border Trade in Services and Investment

Korea reserves the right to adopt or maintain any measure with respect to the import and wholesale distribution of natural gas and the operation of terminals and the national high pressure pipeline network.

Any such measure shall not decrease the level of foreign ownership permitted in the gas industry as provided by the entry in Korea's Schedule to Annex I related to Energy Industry (gas industry).

---

31) For greater certainty, if a Party invokes Article 23.2 in an arbitral proceeding initiated under Chapter Eleven (Investment) or Chapter Twenty-Two (Institutional Provisions and Dispute Settlement), the tribunal or panel hearing the matter shall find that the exception applies.